

GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR ACCENTURE HCM PROFESSIONAL SERVICES

1. Payment and Taxes. Client shall pay the fees specified in the related Service Order or Order Form (hereafter the “Service Order”). Fees are stated exclusive of all applicable duties, tariffs, and taxes. Unless otherwise specified in the Service Order, fees will be due and payable within thirty (30) days of Accenture’s invoice. Should any invoice (excluding disputed amounts) become overdue by more than thirty (30) days, interest will be charged at a rate of 1% per month or the highest rate allowed by law, whichever is less from the original invoice due date, until the overdue balance is settled. Any taxes arising out of this Agreement other than those on Accenture’s net income will be Client’s responsibility. Accenture will pay any taxes remitted to it by Client to the applicable taxing authority when due. The Parties agree to cooperate to help enable each party to accurately determine and reduce its own tax liability and to minimize any potential liability to the extent legally permissible. All amounts payable under this Agreement will be made without set-off or counterclaim, and without any deduction or withholding.

2. Confidentiality. Each Party agrees that it will use the other Party’s Confidential Information only to the extent reasonably necessary for purposes of the Services. Each Party agrees to take reasonable steps to protect the other’s Confidential Information, provided that these steps must be at least as protective as those the Party takes to protect its own Confidential Information of similar nature, but in any event no less than a reasonable standard of care. Access to the Confidential Information will be restricted to Accenture and Client personnel (including such personnel employed by their affiliates) and subcontractors with a need to use such Confidential Information pursuant to the parties’ rights and obligations under this Agreement, provided such parties are bound by substantially similar obligations of confidentiality.

アクセントюра HCM プロフェッショナルサービス一般契約条件

1. 支払いおよび税金。 お客様は、関連するサービス注文書または注文フォーム（以下、「サービス注文書」）に指定された料金を支払うものとします。料金には、適用される関税、諸税は含まれません。サービス注文書に別段の定めがない限り、料金はアクセントюраからの請求書から 30 日以内に支払うものとします。請求書（係争中の金額を除く）が 30 日を超えて延滞した場合、最初の請求書の支払期日から支払残高が支払われるまで、月利 1% または法律で認められている最高利率のいずれか低い利率による利息が課されるものとします。本契約から生じるアクセントюраの純利益以外の税金は、お客様の責任となります。アクセントюраは、お客様から送金された税金を、期日が到来した時点で該当する税務当局に支払うものとします。両当事者は、各当事者が自らの納税義務を正確に決定し、軽減すること、および法律で認められる範囲で潜在的な納税義務を最小限に抑えることを支援するために協力することに合意するものとします。本契約に基づき支払われるすべての金額は、相殺または反訴することなく、また控除または源泉徴収することなく支払われるものとします。

2. 機密保持。 各当事者は、本サービスの目的のために合理的に必要な範囲でのみ、相手方の機密情報を使用することに同意するものとします。各当事者は、他方の当事者の機密情報を保護するために合理的な措置を講じることを約束するものとします。ただし、そのような措置は、当事者が同様の性質を有する自らの機密情報を保護するために講じる措置と少なくとも同程度のものであり、いかなる場合においても、合理的な注意水準を下回らないものとします。機密情報へのアクセスは、本契約に基づく両当事者の権利および義務に従い、当該機密情報を使用する必要があるアクセントюраおよびお客様の要員（両当事者の関連会社が雇用する当該人員を含む）、および下請業者に制限される。ただし、当該当事者は実質的に同様の守秘義務に拘束されるものとします。アクセントюраは、その事業目的（サービスの提供または改善を含む）に関連する機密情報を保持し、使用することができる。ただし、かかる機密情報の使用は、集約され、匿名化または仮

Accenture may retain and use Confidential Information relevant to its business purposes (including to provide or enhance its services) so long as its use of such Information is in an aggregated and anonymized or pseudonymized manner. Nothing in the Agreement will prohibit or limit either party's use of Confidential Information (i) previously known to it without an obligation not to disclose such information, (ii) independently developed by or for it without use of Confidential Information, (iii) acquired by it from a third party which was not, to the receiver's knowledge, under an obligation not to disclose such information, or (iv) which is or becomes publicly available through no breach of these General Terms. Client shall not disclose the terms and conditions of the Mobilization Services or the pricing contained herein to any third party unless otherwise agreed by the Parties.

3. Intellectual Property.

3.1 All data, software, systems, information, text, graphics, photos, designs, trademarks, logos or other artwork and materials provided to Accenture by Client during the performance of the Services ("Client IP") are and shall remain the sole and exclusive property of Client or its third party licensors and Client shall obtain any relevant consents and licenses necessary for Accenture to use Client IP to perform the Service(s). Client hereby grants to Accenture, during the related Service Order Term, a non-exclusive, fully paid, non-transferable, limited license to use and permit Accenture's subcontractors to use the Client IP, solely for the purposes of providing the Service(s).

3.2 All work product will upon delivery to Client remain in and/or are assigned to Accenture. Rights in all intellectual property of Accenture existing prior to the Service(s), used in the Service(s), developed separately, or licensed to Accenture by third parties and used in the Service(s), and any enhancements or modifications to the same, are the sole and exclusive property of Accenture ("Accenture IP"). Accenture IP embedded in work product may not be used separately or beyond the license rights noted above.

名化された形式によるものとします。本契約のいかなる規定も、(1) 当該情報を開示しない義務を負うことなく以前から知っていた機密情報、(2) 当該機密情報を使用することなく当該当事者によって、または当該当事者のために独自に開発された機密情報、(3) 受領者の知る限りにおいて当該情報を開示しない義務を負っていなかった第三者から当該当事者が取得した機密情報、または(4) 本契約条件に違反することなく一般に入手可能であるか、または一般に入手可能となった機密情報の、いずれかの当事者による使用を禁止または制限するものではありません。 お客様は、両当事者の別段の合意がない限り、本サービスに含まれるモビリティサービスサービスの条件または価格を第三者に開示しないものとします。

3. 知的財産。

3.1 サービス提供の過程でお客様がアクセントゥアに提供したすべてのデータ、ソフトウェア、システム、情報、テキスト、グラフィック、写真、デザイン、商標、ロゴ、その他のアートワークおよび資料（以下「お客様の IP」といいます）は、お客様またはその第三者ライセンスの唯一かつ排他的な財産であり、お客様は、アクセントゥアがお客様の IP を使用してサービスを提供するために必要なすべての関連する同意およびライセンスを取得するものとします。お客様はここに、該当するサービス注文書の期間中、アクセントゥアに対し、サービスを提供する目的に限ってお客様の知的財産を使用し、アクセントゥアの下請業者に使用を許可する限定的、非独占的、全額支払い済み、譲渡不可のライセンスを付与するものとします。

3.2 お客様に引き渡されたすべての成果物は、アクセントゥアに帰属するものとします。本サービス以前に存在し、本サービスにおいて使用され、別途開発され、または第三者によりアクセントゥアにライセンスされ、本サービスにおいて使用されるすべてのアクセントゥアの知的財産に対する権利、およびそれらの拡張または修正は、アクセントゥアの唯一かつ排他的な財産（以下「アクセントゥア IP」といいます）です。作業成果物に含まれるアクセントゥアの知的財産は、上記のライセンス権を超えて単独で使用することはできません。

3.3 Subject to obligations of confidentiality, each party will be free to use the concepts, techniques and know-how retained in the unaided memories of those involved in the performance or receipt of the Service(s). In no event will Accenture be precluded from independently developing for itself, or for others, anything, whether in tangible or non-tangible form, which is competitive with, or similar to, the work product provided and to the extent that they do not contain Client Confidential Information.

4. Warranties. Accenture will perform Service(s) in accordance with these General Terms, the Services Policy and the related Service Order (the “Agreement”). In addition, each party warrants that upon its execution, the Agreement will not materially violate any term or condition of any agreement that such party has with any third party and that the officer(s) executing the Agreement are authorised to bind such party to the terms and conditions hereof. Accenture will re-perform any work not materially in compliance with this Section brought to its attention within thirty (30) days after that work is performed. The preceding are the only warranties concerning the services, or the Agreement, and (to the extent permitted by law) are made expressly in lieu of all other warranties, conditions, terms, representations and/or undertakings, express or implied, statutory or otherwise, including (without limitation) as to condition, performance, fitness for purpose, satisfactory quality, informational content, systems integration, non-infringement or otherwise.

5. Liability. The sole liability of either party to the other (whether in contract, tort, negligence, strict liability in tort, by statute or otherwise), including for their respective affiliates, for any and all claims in any manner related to the Agreement, the Data Privacy Terms and Data Transfer Agreement (when applicable) referenced in the related Service Order Form will be payment of direct damages, not to exceed (in the aggregate) an amount (i) equal to the total fees paid or payable under the related Service Order Form for the Services or (ii)

3.3 守秘義務を損なうことなく、各当事者は、本サービスの履行または受領に関与した者の不随意記憶内に保持された概念、技術およびノウハウを自由に使用することができるものとします。いかなる場合においても、アクセントゥアは、提供された成果物と競合する、または類似する成果物を、有形または無形を問わず、お客様の機密情報を含まない範囲で、自社または他者のために独自に開発することを妨げられないものとします。

4. 保証。 アクセンチュアは、本利用規約、サービスポリシー、および該当するサービス注文書（以下「契約」といいます）に従ってサービスを提供するものとします。さらに、各当事者は、本契約が締結された時点で、当該当事者が第三者と締結している契約のいかなる条項または条件にも実質的に違反しないこと、および本契約を締結する役員が当該当事者を本契約の条項および条件に拘束する権限を有することを保証するものとします。アクセントゥアは、本条に著しく準拠していない業務があり、当該業務の実施後30日以内に指摘を受けた場合は、再実施するものとします。上記は、本サービスまたは本契約に関連する唯一の保証であり、（法律で認められる限りにおいて）明示的または黙示的、法定またはその他を問わず、状態、性能、目的適合性、満足のいく品質、情報内容、システム統合、非侵害またはその他を含む（ただしこれらに限定されない）その他のすべての保証、条件、条項、表明および約束に明示的に取って代わるものとします。

5. 債務。 関連する「サービス注文書」で言及されている「契約書」、「データプライバシー規約」、および「データ転送契約書」（該当する場合）に何らかの形で関連する請求に対する、それぞれの関連会社を含むいずれかの当事者の他方に対する唯一の責任（契約、不法行為、過失、不法行為による厳格責任、法律上の責任、その他を問わない）は、直接的な損害賠償の支払いとします。（1）本サービスに関して関連するサービス注文書に基づき支払われた、または支払われるべき料金の総額に等しい金額、または（2）（サービス注文書の期間が24カ月以上の場合）、かかる請求の原因となった事象の直前の12カ月間に

(if the term of the Service Order is twenty four (24) months or longer), limited to the fees paid or payable during the twelve (12) month period immediately preceding the event giving rise to such claim, less any amounts paid in relation to previous claims made hereunder. In no event will either party be liable for any: (a) consequential, incidental, indirect, special or punitive damage, loss or expenses or (b) business interruption, lost business, lost profits or goodwill or reputation or lost savings (anticipated or otherwise) (in each case whether direct or indirect) or (c) loss or claim arising out of or in connection with Client's implementation of any conclusions or recommendations made by Accenture based on, resulting from or otherwise arising from the Agreement. Nothing in the Agreement excludes or limits either party's liability to the other which cannot lawfully be excluded or limited including, without limitation, liability for death or personal injury caused by negligence or fraud.

6. Compliance with Laws. Each party will retain responsibility for compliance with all laws and regulations applicable to their respective businesses. Nothing in the Agreement shall require Accenture to give legal or regulatory advice in respect of the Services or otherwise. Each party shall retain responsibility for its compliance with all applicable export control laws and economic sanctions programs relating to its respective business, facilities, and provision of services to third parties. Accenture shall not be required by the terms of the Agreement to be directly or indirectly involved in the provision of goods, software, services and/or technical data that may be prohibited by applicable export control or economic sanctions programs if performed by Accenture. Prior to providing Accenture any goods, software or technical data subject to export controls, Client will provide written notice to Accenture specifying the nature of the controls and any relevant export control classification numbers.

7. Termination. The Client may, upon giving thirty (30) days written notice identifying specifically the basis for such

支払われた、または支払われるべき料金に限定され、本契約に基づく事前の請求に関連して支払われた金額を差し引いた金額を(合計で)超えない金額。いずれの当事者も、いかなる場合においても、以下の責任を負わないものとします。(a) 結果的、偶発的、間接的、特別もしくは懲罰的損害、損失もしくは費用、(b) 事業の中断、事業の損失、利益もしくは営業権もしくは評判の損失、または貯蓄の損失(予期していたか否かを問わない)(いずれの場合も直接的か間接的かを問わない)、または(c) アクセンチュアが契約に基づき、契約に起因し、または契約に起因して作成した結論もしくは勧告をお客様が実施することに起因し、またはそれに関連して生じる損失もしくは請求。本契約のいかなる規定も、過失または不正行為に起因する死亡または人身傷害に対する責任を含め(ただし必ずしもこれらに限定されない)、法律により除外または制限することができない一方の当事者の他方に対する責任を除外または制限するものではありません。

6. 法令の遵守。各当事者は、それぞれの事業に適用されるすべての法令を遵守する責任を負うものとします。本契約のいかなる条項も、アクセンチュアが本サービスまたはその他の事項に関して法的または規制上の助言を行うことを要求するものではありません。各当事者は、それぞれの事業、施設、および第三者へのサービス提供に関して適用されるすべての輸出管理法および経済制裁プログラムを遵守する責任を保持するものとします。アクセンチュアは、適用される輸出管理または経済制裁プログラムによって禁止される可能性のある物品、ソフトウェア、サービス、および技術データの提供に直接的または間接的に関与する義務を、契約条件によって負わないものとします。輸出規制の対象となる商品、ソフトウェアまたは技術データをアクセンチュアに提供する前に、お客様は、輸出規制の内容および関連する輸出規制分類番号を明記した書面をアクセンチュアに通知するものとします。

7. 契約解除。お客さまは、30日前までに書面で通知することにより、以下の事由を理由として、モバイルセッションサービスを終了するこ

notice, terminate the Mobilization Services for: (i) convenience provided, that the Client pays in full prior to the effective termination date. If Client terminates for convenience, it shall not be entitled to a refund for any amounts prepaid for the then current Service Order Term and will be obligated to make payment in full of the balance due for the then current Service Order Term; or, (ii) material breach of the Agreement (unless Accenture cures such breach within the thirty (30) day period). If the License & Maintenance Services Agreement or the SaaS Agreement concluded between Accenture and Client expires or is terminated for any reason, the Professional Services specifics inserted in the related Service Order Form, the Service Policy(ies) and these General Terms will terminate automatically. Accenture may, upon giving thirty (30) days written notice terminate Professional Services detailed in a Service Order Form due to a fault by the Client; and, the Client will promptly ensure full payment of all fees (in addition to those invoiced in advance). All provisions of the Agreement which are by their nature intended to survive the expiration or termination of the Agreement will survive such expiration or termination.

8. Disputes. The parties will make good faith efforts to first resolve internally any dispute in connection with the Agreement. The party raising any dispute shall first serve written notification to the other party. Within thirty (30) days of the service of such notice one director or other senior representative of each party with authority to settle the dispute shall meet to seek to resolve the dispute. If within thirty (30) days of service of the notice no meeting has taken place or the dispute has not been resolved, either party shall be entitled to refer the dispute to the courts in accordance with this clause. The governing law and jurisdiction are set forth in the Service Order.

9. Relationship. Each party is an independent contractor and does not have any authority to bind or commit the other. Nothing in the Agreement will be deemed or construed to create a joint venture, partnership, fiduciary or agency relationship between

とができるものとします。(1) お客様が解約の効力発生日までに全額を支払うことを条件とする、利便性。 お客様の都合による解約の場合、お客様は、その時点のサービス注文期間について前払いされた金額の払い戻しを受ける権利はなく、その時点のサービス注文期間について支払うべき残高の全額を支払う義務を負うものとします。または、(2)本契約の重大な違反(ただし、アクセントチュアが30日以内にかかる違反を是正した場合を除く)。アクセントチュアとお客様との間で締結されたライセンスおよびメンテナンスサービス契約またはSaaS契約が何らかの理由で失効または終了した場合、関連するサービス注文書に挿入されたプロフェッショナルサービスの仕様、サービスポリシーおよび本利用規約は自動的に終了するものとします。アクセントチュアは、書面による30日前の通知により、お客様の不履行によりサービス注文書に記載されたプロフェッショナルサービスを終了することができるものとします。その性質上、本契約の満了または終了後も存続することが意図されている本契約のすべての条項は、当該満了または終了後も存続するものとします。

8. 紛争解決。両当事者は、本契約に関連する紛争をまず内部で解決するよう誠意をもって努めるものとします。紛争を提起する当事者は、まず相手方当事者に書面で通知するものとします。通知から30日以内に、紛争を解決する権限を有する各当事者の理事またはその他の上級代表が、紛争解決のために会合を開くものとします。通知の送達から30日以内に会合が開かれなかった場合、または紛争が解決されなかった場合、いずれの当事者も本条項に従って紛争を裁判所に付託する権利を有するものとします。適用法および管轄権は、サービス注文書に記載されるものとします。

9. 法的関係。各当事者は独立した請負業者であり、他方を義務付けたり拘束したりする権限はないものとします。本契約のいかなる条項も、いかなる目的であれ、当該当事者間にジョイントベンチャー、パートナーシップ、信託関係、または代理関係を生じさせるものとみな

such parties for any purpose. Neither party will solicit, offer work to, employ, or contract with, directly or indirectly, any of the other party's Personnel during their participation in the Service(s) or during the twelve (12) months after the conclusion of such Service(s). "Personnel" means any individual or company a party employs or has employed as a partner, employee or independent contractor and with which a party comes into direct contact in the course of the Service(s). However, this section will not apply to Personnel who independently respond to indirect solicitations (such as general newspaper advertisements, employment agency referrals and internet postings) not targeting such Personnel. In these General Terms, "affiliate" of a party means another entity that, directly or indirectly, through one or more intermediaries, is controlled by or under common control of that party, and control means the possession, directly or indirectly, of the power to direct or cause the direction of the management or policies of the party, whether through share ownership, holding of voting power, contract or otherwise.

10. General:

10.1 The Agreement sets forth the entire understanding between the parties with respect to its subject matter, and save in respect of fraudulent misrepresentation supersedes all prior agreements, conditions, warranties, representations, arrangements and communications, whether oral or written, and whether with or by Accenture, any of its affiliates, or any of their employees, officers, directors, agents or shareholders. Each party acknowledges that it is entering into the Agreement solely on the basis of the agreements and representations contained herein, and that it has not relied upon any representations, warranties, promises, or inducements of any kind, whether oral or written, and from any source. Each party acknowledges that it is a sophisticated business entity and that in entering into the Agreement it has had the opportunity to consult with counsel of its choosing. If a court of competent jurisdiction finds any term of the Agreement to be invalid, illegal or otherwise unenforceable, such term will not affect

されたり、解釈されたりするものではありません。いずれの当事者も、本サービスへの参加中、または本サービス終了後 12 カ月間は、相手側当事者の要員を直接的または間接的に勧誘、仕事の依頼、雇用、または従事させてはならないものとします。「要員」とは、当事者がパートナー、従業員、または独立請負業者として雇用する、または雇用した自然人または法人で、当事者が本サービスの過程で直接接触する者を指します。ただし、当該要員を対象としない間接的な勧誘（一般的な新聞広告、人材紹介会社からの紹介、インターネットへの掲載など）に独自に応じる要員については、本条項は適用されません。本一般条件において、当事者の「関連会社」とは、直接的または間接的に、1 つまたは複数の仲介者を通じて、その当事者によって支配されている、またはその当事者と共通の支配下にある他の事業体を意味し、支配とは、直接的または間接的に、株式の所有、議決権の所有、契約、またはその他の手段を問わず、当事者の経営または方針を指示する、または指示させる力を保有することを意味します。

10. 一般:

10.1 本契約は、その主題に関する当事者間の完全な理解を規定するものであり、不正な不実表示を除き、口頭か書面かを問わず、またアクセンチュア、その関連会社、またはそれらの従業員、役員、取締役、代理人、株主との間でなされたか否かを問わず、それ以前のすべての合意、条件、保証、表明、取り決め、および通信に優先するものとします。各当事者は、本契約に含まれる合意および表明にのみ基づいて本契約を締結すること、および口頭または書面かを問わず、また出所を問わず、いかなる種類の表明、保証、約束または誘引にも依存していないことを認めるものとします。各当事者は、自らが洗練された事業体であり、本契約を締結するにあたり、自らが選択した弁護士に相談する機会があったことを認めるものとします。管轄権を有する裁判所が、本契約のいずれかの条項が無効、違法、またはその他の理由で執行不能であると判断した場合、当該条項は本契約のその他の条項に影響を及ぼさないものとします。当該条項は、本契約に規定された当事者の意図および合意を可能な限り維持しつつ、当該条項を執行可能とするために裁判所または審査会の見解において必要な範囲で修正されたものとみなされます。かかる修正後、当事者の権

the other terms of this Agreement. Such term will be deemed modified to the extent necessary, in the court's or panel's opinion, to render such term enforceable while preserving to the fullest extent permissible, the intent and agreements of the parties set forth in this Agreement. Upon such modification, the rights and obligations of the parties will be construed and enforced in accordance with such modification.

10.2 The Agreement may be executed in multiple counterparts, each of which will be considered an original, and all of which when taken together will constitute one agreement binding on the parties, even if both parties are not signatories to the original or the same counterpart.

10.3 The Agreement may be modified or amended only by written agreement of the parties.

10.4 Nothing in the Agreement is intended or will be construed to confer on any party (other than Client, Accenture, and the parties entitled to indemnification) any rights, benefits or remedies of any kind, and no other party will be deemed to be a third party beneficiary.

10.5 Each party represents and warrants that (a) the party and its officers, board members and employees engaging in management do not and shall not during the term of this Agreement fall under antisocial force, including but not limited to a boryokudan (or a gang), a gang member, a gang-related company, an extortionist threatening to disrupt shareholders' meetings, a social or political racketeering member, or an organized-crime syndicate ("ASF"); or (b) the party shall not utilize power of ASF or provide benefits to AFS in connection with this Agreement. Any breach of this subsection shall constitute a material breach that is not capable of being cured for the purpose of Section 7 (Termination).

11. Assignment. Neither party may assign the Agreement without the prior written consent of the other, which consent will not be unreasonably withheld or delayed, except that, upon notice to the other party, the rights and obligations of either party may be assigned without consent to a party's affiliate or

利および義務は、当該変更に従って解釈および執行されるものとし
す。

10.2 本契約は、複数の副本で締結することができ、各副本は原本と
みなされ、両当事者が原本または同じ副本に署名していない場合であ
っても、すべての副本が一体となって両当事者間の拘束力のある合意
を構成するものとします。

10.3 本契約は、両当事者の書面による合意によってのみ変更または
修正することができるものとします。

10.4 本契約のいかなる規定も、いかなる当事者（お客様、アクセ
ンチュアおよび補償を受ける権利を有する当事者を除く）にもいかなる
種類の権利、利益または救済を付与することを意図するものではなく、
また付与すると解釈されるものでもなく、他のいかなる当事者も
第三受益者とみなされないものとします。

10.5 各当事者は以下を表明し、保証するものとします。(a)当事者お
よびその役員、取締役、経営に携わる従業員が、暴力団、暴力団員、
暴力団関係企業、株主総会妨害等恐喝行為者、社会的・政治的ゴロま
たは暴力団（以下「ASF」といいます）を含む反社会的勢力に該当せ
ず、かつ本契約期間中も該当しないこと、(b)当事者が、本契約に関
連して、ASFの力を利用せず、またはAFSに利益を提供しないこと。
本項に対する違反は、第7項（契約解除）の目的上、是正不可能な重
大な違反となります。

11. 契約譲渡。 いずれの当事者も、相手方の書面による事前の同意な
しに、本契約を譲渡することはできないものとします。ただし、他方
の当事者に通知することにより、いずれかの当事者の権利および義務
を、当事者の関連会社または子会社に同意なしに譲渡することができ
るものとします。

subsidiary; provided that the assignor remains responsible for the obligations of the assignee.

12. Notices. Any notice or other communication provided under the Agreement will be in writing and will be effective either when delivered personally to the other party, or five (5) days following deposit into the postal mail service (certified mail, return receipt requested), or upon overnight delivery service (with confirmation of delivery), addressed to such party at the address set forth herein. A copy of such notice will also be delivered to Client's Legal Department.

13. Excuse. Neither party will be liable for any delays or failures to perform due to causes beyond that party's control. Without limiting the foregoing, to the extent Client fails to perform one or more responsibilities described in the Agreement, Accenture shall be excused from failure to perform any affected obligations under the Agreement. Each party will notify the other party as promptly as practicable after such party becomes aware of the occurrence of any such condition. If there is any delay, then the periods for completion of the parties' obligations will be automatically extended by the period of such delay.

14. Waiver. No waiver of any provision of the Agreement will be effective unless it is in writing and signed by the party against which it is sought to be enforced. The delay or failure by either party to exercise or enforce any of its rights under the Agreement is not a waiver of that party's right to later enforce those rights, nor will any single or partial exercise of any such right preclude any other or further exercise of these rights or any other right.

12. 通知。 本契約に規定される通知またはその他の連絡は書面により行われるものとし、相手側当事者に直接手渡された時点、または本契約に規定される住所の当該当事者宛に郵便（配達証明付き郵便、受領証の返送を要求）または夜間配達サービス（配達確認付き）に預託されてから 5 日後に有効となるものとし、当該通知のコピーは、クライアントの法務部門にも提供されるものとし、

13. 免除。 いずれの当事者も、不可抗力による履行遅延または不履行について責任を負わないものとし、上記にかかわらず、お客様が本契約に記載された 1 つまたは複数の責任に違反した場合、アクセントゥアは、本契約に基づき影響を受ける義務の違反を免除されるものとし、各当事者は、そのような状況の発生を認識した後、実行可能な限り速やかに他方の当事者に通知するものとし、遅延が発生した場合、当事者の義務履行期限は、当該遅延の期間だけ自動的に延長されるものとし、

14. 権利放棄。 本契約のいかなる条項の権利放棄も、書面により、かつその権利放棄を行使しようとする当事者が署名しない限り、効力を有しないものとし、いずれかの当事者が本契約に基づく権利の行使または執行を遅滞または怠ったとしても、当該当事者がその後にかかる権利を行使する権利を放棄したことにはならず、また、かかる権利の単独または部分的な行使は、その後のかかる権利またはその他の権利の行使を妨げるものではありません。

15. Other. The types of contract for the Service(s) will be “Jun-inin” (quasi-mandate) contract defined under the Civil Code (Act No.89 of 1896).

15. その他。本サービスの契約形態は、民法（明治二十九年法律第八十九号）に定める準委任契約とします。